

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwerverziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 21 (1950)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Verdankung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

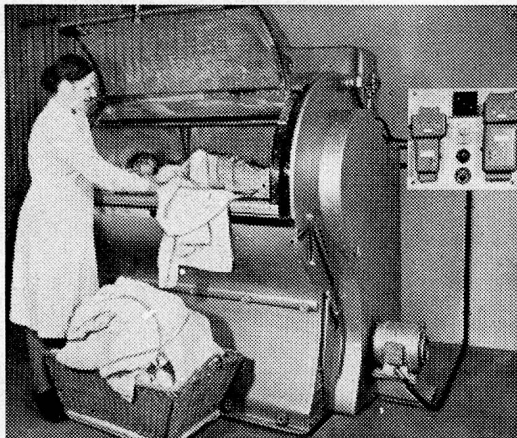
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



HENKEL & CIE. A.G., BASEL  
Abf. Grosskonsumenten



### Wäschetrocknemaschine **SIEBER-RAPID**

Der neuzeitliche vollautomatische Schnelltrockner für elektrische, Dampf- oder Heisswasser-Heizung. 5 verschiedene Grössen.

- Wenig Platzbedarf!
- Ersetzt Personal!
- Wenig Zeit!
- Höchste Leistung!

Direkte Lieferung vom Fabr., daher günstige Preise

**FRIEDR. SIEBER, Maschinenbau**  
**BERN 16 (früher Gümligen)**

Erste schweizerische Wäschetrocknemaschinenfabrik  
Prima Referenzen - Telefon (031) 414 40

## Verdankung

Aus dem Trauerhaus der Familie Bär, Privat-Alters- und Erholungsheim Misenrain, Uetikon a. S. sind dem VSA Fr. 500.— zugekommen, zum Andenken an die liebe sel. verstorbene Schwester, Anna Bär, Mitglied des VSA.

Wir danken unsern Freunden Bär herzlich für ihr treues Gedenken und versichern sie der auf-richtigen Anteilnahme.

Namens des Vorstandes des VSA,  
Der Präsident: Der Aktuar:  
**E. Müller.** **A. Joss.**

NB. Ein Nachruf für die liebe Entschlafene wird im Dezember-Fachblatt folgen.

## Ein Kontoplan

Wir veröffentlichen gern folgende Zuschrift:

«In der Juli-Nummer des Fachblattes ist ein Abdruck des Vortrages von Herrn Barben über ‚Betriebswirtschaftliche Ordnung im Heim spart Geld — und vermindert die Sorgen‘ erschienen, den wir mit grösstem Interesse gelesen haben. In diesem Artikel ist unter Abschnitt d) auch von der Buchhaltung die Rede. Herr Barben erwähnt in diesem Zusammenhang die Wünschbarkeit eines mehr oder weniger allgemein gültigen *Kontoplans für Anstaltsbuchhaltungen*, der den Anstaltsleitern vom Verband zur Verfügung gestellt werden könnte. Diese Aeusserung bringt uns auf den Gedanken, Ihnen nahezulegen, in Ihrer Zeitschrift wieder einmal darauf hinzuweisen, dass eine solche Wegleitung bereits seit Jahren existiert und jedermann zur Verfügung steht. Schon im Maiheft 1945 des damals noch im Verlag Otth erscheinenden Fachblattes erschien ein Artikel von Herrn Ganz, in dem er über die Arbeiten einer kleinen, im Rahmen der ‚Studienkommission für Anstaltsfragen‘ gebildeten Kommission berichtete und einen Vorschlag dieser Kommission für einen allgemein verwendbaren Anstalten-Kontoplan publizierte. Seit-her haben zahlreiche Anstalten diesen Kontoplan eingeführt. Als Folge weiterer Studien dieses Ausschusses gab dann im Mai 1948 die Studienkommission für Anstaltsfragen der Schweizerischen Landeskonferenz für soziale Arbeit die beiliegende ‚Wegleitung für die Rechnungs- und Betriebsführung in den Heimen und Anstalten für die Jugend‘ heraus, die allen interessierten Kreisen zur Verfügung gestellt wurde. Wenn auch ausdrücklich von Anstalten ‚Für die Jugend‘ die Rede ist, so lässt sich der darin enthaltene Kontoplan mit kleinen Abweichungen wohl für jede private Anstalt verwenden.

Es wäre vielleicht recht nützlich, wenn Sie in Ihrer Zeitschrift gelegentlich wieder einmal auf diese Broschüre hinweisen wollten. Sie kann jederzeit bei uns oder beim Sekretariat der Schweizerischen Landeskonferenz für soziale Arbeit, Postfach Zürich 39 (Adresse für beide: Brandschenkestrasse 36, Zürich 1), zum Preise von 30 Rappen bezogen werden.

Zentralauskunftsstelle für Wohlfahrtsunternehmungen: Gerber».